

NOURISHING OREGON'S KIDS



**SUMMER
MEALS**

FOOD, FRIENDS & FUN!

Visit your North Clackamas
community summer meals program!

For all sites visit SummerFoodOregon.org, dial 2-1-1 or text "FOOD" to 877-877

See reverse for North Clackamas School District sites and times.



**¡Vengan para comida, amigos,
y diversión durante el verano!**

Para todos los niños 1-18

**Para información sobre
programas locales, las horas,
y las actividades, visite
SummerFoodOregon.org,
marque 2-1-1, o envíe
mensaje de texto 'comida' a
877-877**

**Приходите поесть, завести друзей и
весело провести время этим летом!**

**Для всех детей в возрасте от 1 года
до 18 лет**

**Чтобы получить информацию о
программах в вашем районе, часах
их работы и предлагаемых
мероприятиях, посетите веб-сайт
SummerFoodOregon.org, наберите
номер 2-1-1 или отправьте
сообщение со словом «food» на
номер 877-877**

**Hãy cùng đến để nhận thực phẩm, kết
bạn và vui chơi suốt mùa hè này!**

**Dành cho tất cả các em độ tuổi từ
1-18!**

**Để biết thêm thông tin về các chương
trình, thời gian và hoạt động tại địa
phương, hãy vào xem tại trang mạng
SummerFoodOregon.org, quay số
2-1-1, hoặc nhắn tin với từ khóa
"food" và gửi đến số
877-877**

2017 North Clackamas School District Summer Meals Locations

Site	Days	Times	Dates	Activities	Address
Oak Grove School	M – F	11 – 12	June 26-Sep 1	RecMobile: T/TH, June 27–Aug 10	2150 SE Torbank Rd, Oak Grove
Boys & Girls Club	M – F	12 – 1	June 26-Aug 18	Closed 7/3	1905 SE Oak Grove Blvd., Milwaukie
Ardenwald Elementary	M – F	12 – 1	June 26-July 14	RecMobile Wed, June 28 – July 12	8950 SE 36th Ave., Milwaukie
Whitcomb Elementary School	M – TH	12 – 1	June 26-July 20		7400 SE Thompson Road, Milwaukie
Ledding Library (Snack only)	T/ TH	3 – 4	June 27-Aug 10	RecMobile: Tues., June 27-Aug 8	10660 SE 21st Ave., Milwaukie
Oak Lodge Library (Snack only)	TH	12:30-1:15	June 29-Aug 3		16201 SE McLoughlin Blvd.
Schellenberg Technical Center	M-F	11:30 - 12:15	July 5-July 28		14450 SE Johnson Road,
Town Center Station Apartments	M-TH	12 – 1	July 10 - Aug 21	Activities until 2pm	8719 SE Monterey Ave., Happy Valley
Alder Creek Middle School	M-TH	11:30-12	July 31-Aug 3		13801 SE Webster Rd., Milwaukie
Rowe Middle School	M-TH	11:30-12	Aug 3-10		3606 SE Lake Road, Milwaukie

Lugares de Alimentos del Verano del Distrito Escolar North Clackamas 2017

Lugares	Días	Horario	Fechas	Actividades	Dirección
Escuela Primaria Oak Grove	l - v	11 – 12	jun 26 - sep 1	RecMobile: m/j, jun 27– ago 10	2150 SE Torbank Rd, Oak Grove
Boys & Girls Club	l - v	12 – 1	jun 26 - ago 18	cerrado 7/3	1905 SE Oak Grove Blvd., Milwaukie
Escuela Ardenwald	l - v	12 – 1	jun 26 - jul 14	RecMobile mié, jun 28 – jul 12	8950 SE 36th Ave., Milwaukie
Primaria Whitcomb	l - j	12 – 1	jun 26 - jul 20		7400 SE Thompson Road, Milwaukie
Biblioteca Ledding <i>Sólo aperitivo</i>	m/j	3 – 4	jun 27 - ago 10	RecMobile: m, jun 27-ago 8	10660 SE 21st Ave., Milwaukie
Biblioteca Oak Lodge <i>Sólo aperitivo</i>	j	12:30-1:15	jun 29 - ago 3		16201 SE McLoughlin Blvd. Oak Grove
Centro Técnico Schellenberg	l - v	11:30-12:15	jul 5 – jul 28		14450 SE Johnson Road, Milwaukie
Apartamentos <i>Town Center Station</i>	l - j	12 – 1	jul 10 - ago 21	Actividades hasta las 2pm	8719 SE Monterey Ave., Happy Valley
Secundaria Alder Creek	l - j	11:30-12	jul 31- ago 3		13801 SE Webster Rd., Milwaukie
Secundaria Rowe	l - j	11:30-12	ago 3-10		3606 SE Lake Road, Milwaukie

Бесплатное летнее питание детям (дата, время, место) – пункты ЗАКРЫТЫ 4 июля 2017 г.

Место	День недели	Время	Дата	Мероприятия	Адрес
Школа Oak Grove	Пн - Пт	11 – 12	26 июня – 1 сент	RecMobile: Вт/Чт 6/27 - 8/10	2150 SE Torbank Rd, Oak Grove
Клуб “Boys & Girls”	Пн - Пт	12 – 13	26 июня – 18 авг	ЗАКРЫТ 3 июля	1905 SE Oak Grove Blvd., Milwaukie
Нач. шк. Ardenwald	Пн - Пт	12 – 13	26 июня – 14 июля	RecMobile , Ср. 6/28 – 7/12	8950 SE 36th Ave., Milwaukie
Нач. шк. Whitcomb	Пн - Чт	12 – 13	26 июня – 20 июля		7400 SE Thompson Road, Milwaukie
Библиотека Ledding (Только закуски)	по Вт/Чт	15 – 16	27 июня – 10 авг	RecMobile: Вт, 6/27 - 8/8	10660 SE 21st Ave., Milwaukie
Библ-ка Oak Lodge (Только закуски)	Чт	12:30-13:15	29 июня – 3 августа		16201 SE McLoughlin Blvd. Oak Grove
Тех-центр Schellenberg	Пн - Пт	11:30-12:15	5 – 28 июля		14450 SE Johnson Road, Milwaukie
Апартаменты Town Center Station	Пн - Чт	12– 13	10 июля – 21 августа	Мероприятия до 14:00	8719 SE Monterey Ave., Happy Valley
Средн. шк. Alder Creek	Пн - Чт	11:30-12	31 июля - 3 августа		13801 SE Webster Rd., Milwaukie
Средн. шк. Rowe	Пн -Чт	11:30-12	3 - 10 августа		3606 SE Lake Road, Milwaukie

Chương Trình Thức Ăn Mùa Hè - Ngày, Thời Gian, Địa Điểm- KẾT THÚC ngày 4/7/17

Địa Điểm	Ngày	Giờ	Thời Gian	Hoạt Động	Địa Chỉ
Tiểu học Oak Grove	Thứ Hai - Thứ Sáu	11 – 12	Ngày 26/6–ngày 1/7	RecMobile: Thứ Ba,/Thứ Năm 27/6-10/8	2150 SE Torbank Rd, Oak Grove
Boys & Girls Club	Thứ Hai - Thứ Sáu	12 – 1	Ngày 26/6–ngày 18/8	NGHỈ ngày 3/7	1905 SE Oak Grove Blvd., Milwaukie
Tiểu học Ardenwald	Thứ Hai - Thứ Sáu	12 – 1	Ngày 26/6–ngày 14/7	RecMobile:Thứ Tư 28/6-12/7	8950 SE 36th Ave., Milwaukie
Tiểu học Whitcomb	Thứ Hai - Thứ Năm	12 – 1	Ngày 26/6–ngày 20/7		7400 SE Thompson Road, Milwaukie
Thư viện Ledding (món ăn nhẹ)	Thứ Ba/ Thứ Năm	3 – 4	Ngày 27/6–ngày 10/8	RecMobile:Thứ Ba/Thứ Năm	10660 SE 21st Ave., Milwaukie
Thư viện OakLodge (món ăn nhẹ)	Thứ Năm	12:30-1:15	Ngày 29/6–ngày 3/8		16201 SE McLoughlin Blvd, Oak Grv
Trung tâm Kỹ Thuật Schellenberg	Thứ Hai - Thứ Sáu	11:30-12:15	Ngày 5/7–ngày 28/7		14450 SE Johnson Road, Milwaukie
Chung Cư Town Center	Thứ Hai-Thứ Năm	12– 1	Ngày 10/7–ngày 21/8	Hoạt động tới 2 giờ chiều	8719 SE Monterey Ave., Happy Vly.
Alder Creek MS	Thứ Hai-Thứ Năm	11:30-12	Ngày 31/7- ngày 3/8		13801 SE Webster Rd., Milwaukie
Rowe Middle School	Thứ Hai-Thứ Năm	11:30-12	Ngày 3-10 tháng 8		3606 SE Lake Road, Milwaukie

The schools listed below serve lunch from 11:30 – 12:30 on August 14 – 17 and August 21 – 24. Lunch available to all kids ages 1 – 18.

Agosto 14 – 17 & Agosto 21 - 24, 11:30 - 12:30p; Ngày 14-17/8 & 21 – 24/8, 11:30 - 12:30p

Обед для детей в возрасте с 1 года до 18 лет предоставляется в нижеуказанных школах 14 – 17 августа и 21 – 24 августа, 11:30 - 12:30

Ardenwald Elementary	8950 SE 36th Ave., Milwaukie
Bilquist Elementary School	15708 SE Webster Rd., Milwaukie
Lewelling Elementary School	5325 SE Logus Road, Milwaukie
Linwood Elementary School	11909 SE Linwood Ave., Milwaukie
Milwaukie Elementary School	11250 SE 27th Ave., Milwaukie
Riverside Elementary School	16303 SE River Rd., Milwaukie
Whitcomb Elementary School	7400 SE Thompson Rd., Milwaukie

RecMobile provided by North Clackamas Parks and Recreation.